

KIT PINTURA / RECOVERY KIT / KIT PITTURA

Contenido / Contents / Contenuto

ES

1 Tarro con producto recuperador
1 Tarro con producto catalizador
1 Manual de Instrucciones



ADVERTENCIA: Una vez aplicado el Kit de pintura, la superficie del plato adquiere un aspecto ligeramente diferente al original, por lo que se debe aplicar el kit en toda la superficie del plato para unificarlo. El acabado será satinado. El kit de pintura es capaz de tapar ligeros arañazos, por lo que es posible que tras la aplicación de este kit sigan notándose arañazos más profundos.

EN

1 Jar containing recovery product
1 Jar containing catalyst
1 Instruction manual



WARNING: Once the recovery kit has been applied, the surface of the shower tray takes on a slightly different appearance than the original. Therefore, the kit must be applied to the entire surface of the shower tray to unify its appearance. The finish color is satin. The kit can recover only light scratches, therefore deeper scratches may still be visible after its application.

IT

1 Barattolo con prodotto di recupero
1 Barattolo con catalizzatore
1 Manuale d'istruzioni



AVVERTIMENTO: Una volta applicato il kit pittura, la superficie del piatto cambia leggermente riguardo all'originale, per cui si deve applicare il kit su tutta la superficie del piatto per unificarlo. La finitura sarà satinata. Il kit di recupero copre piccoli graffi, può darsi che dopo l'applicazione del kit si notino i graffi più profondi.

Datos de seguridad / Safety details / Dati di sicurezza

ES

PRODUCTO RECUPERADOR (PINTURA)

H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H361d Se sospecha que daña al feto.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
H373 Puede provocar daños en el sistema nervioso central y el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Vía de exposición: tragado y respiración/inhalación.
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P241 Utilizar material [eléctrico/ de ventilación/iluminación] antideflagrante.

CATALIZADOR

H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H332 Nocivo en caso de inhalación.
H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H361d Se sospecha que daña al feto.
H335-H336 Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.
H373 Puede provocar daños en el sistema nervioso central y el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas. Vía de exposición: tragado y respiración/inhalación.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un centro de TOXICOLOGÍA/médico.

EN

RECOVERY PRODUCT (PAINT)

H225 Highly flammable liquid and vapour.
H315 Causes skin irritation.
H319 Causes serious eye irritation.
H361d Suspected of damaging the unborn child.
H336 May cause drowsiness or dizziness.
H373 May cause damage to organs <or state all organs affected, if known> through prolonged or repeated exposure <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.
P210 Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. - No smoking
P241 Use explosion-proof electrical/ventilating/lighting/.../equipment.

CATALYST

H225 Highly flammable liquid and vapour.
H332 Harmful if inhaled.
H315 Causes skin irritation.
H319 Causes serious eye irritation.
H317 May cause an allergic skin reaction.
H361d Suspected of damaging the unborn child.
H335-H336 May cause respiratory irritation. May cause drowsiness or dizziness.
H373 May cause damage to organs <or state all organs affected, if known> through prolonged or repeated exposure <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.
H304 May be fatal if swallowed and enters airways.
P210 Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. - No smoking.

P301+P310 IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician.

IT

PRODOTTO DI RECUPERO (VERNICE)

H225 Líquido e vapori facilmente infiammabili.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H361d Sospettato di nuocere al feto.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta. Può causare danni al sistema nervoso centrale e al sistema uditivo in seguito esposizioni prolungate o ripetute.
Via di esposizione: deglutizione e respirazione/inalazione.
P210 Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare.
P241 Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/.../a prova di esplosione.

CATALIZZATORE

H225 Líquido e vapori facilmente infiammabili.
H332 Nocivo se inalato.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
H361d Sospettato di nuocere al feto.
H335-H336 Può irritare le vie respiratorie. Può provocare sonnolenza o vertigini.
H373 Può provocare danni agli organi <o indicare tutti gli organi interessati, se noti> in caso di esposizione prolungata o ripetuta <indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo>.
H304 Può essere mortale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
P210 Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare.
P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVENALI o un medico.



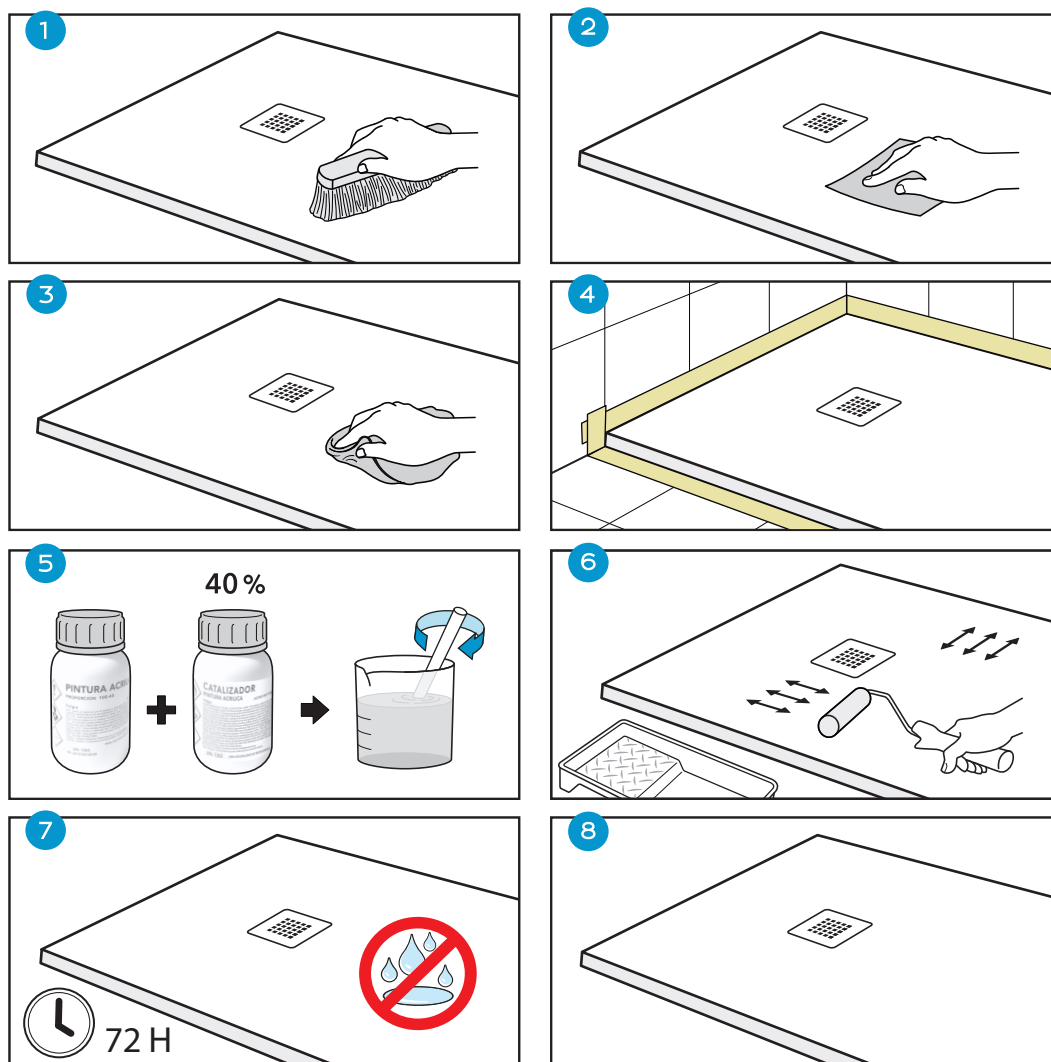
Nocivo
Harmful
Nocivo



Inflamable
Flammable
Inflammabile



Peligro para la salud
Health Hazard
Pericolo per la salute



ES

1. Limpiar el plato de ducha de polvo y restos de suciedad con un cepillo o escoba, desengrasar la superficie del plato (recomendamos agua y jabón frotando con una esponja) y dejar secar.
2. Lijar la superficie con papel abrasivo de grano 120 y tras el lijado limpiar después el polvo de la superficie con un cepillo o escoba.
3. Limpiar la superficie del plato con acetona, secar con un paño o papel absorbente y dejar pasar 15 minutos.
4. Encintar los bordes en contacto con el plato de ducha con el fin de evitar el manchado del azulejo o superficies de alrededor del plato de ducha.
5. Preparar la mezcla de pintura, añadiendo 100 partes de pintura por 40 partes de catalizador. Agitar vigorosamente hasta conseguir una mezcla homogénea.
6. Una vez preparada la mezcla de pintura, aplicar sobre el plato la pintura con un rodillo adecuado (resistente a lacas, barnices y disolventes), escurrirlo en la bandeja para que no gotee y no aplicar exceso de material. Recomendamos aplicar una 1ª capa en pasadas continuas homogéneas y sin interrupciones en todo el plato, en un solo sentido y sin esperar a que seque aplicar una 2ª capa del mismo modo, pero en sentido contrario (capas cruzadas).
7. El tiempo recomendado de secado del producto es de 72 horas, evitando el mojado de la superficie en todo momento. Como recomendación adicional, se debe proteger con plástico cualquier dispositivo de salida de agua (grifos, alcachofas de ducha, etc.) con el fin de evitar cualquier goteo residual sobre el plato de ducha durante el proceso de secado.
8. Pasadas las 72 horas puede hacer uso y volver a disfrutar de su plato de ducha.

EN

1. Clean the shower tray of dust and traces of dirt with a brush or broom, degrease the surface of the tray (we recommend soap and water rubbing with a sponge) and allow to dry.
2. Sand the surface with 120 grit abrasive paper and after sanding clean the dust from the surface with a brush or broom.
3. Clean the surface of the plate with acetone, dry with a cloth or absorbent paper and leave for 15 minutes.
4. Tape the edges in contact with the shower tray in order to avoid staining the tile or surfaces around the shower tray.
5. Prepare the paint mixture, adding 100 parts of paint to 40 parts of catalyst. Shake vigorously until a homogeneous mixture is obtained.
6. Once the paint mixture has been prepared, apply the paint to the plate with a suitable roller (resistant to lacquers, varnishes and solvents), drain it in the tray so that it does not drip and do not apply excess material. We recommend applying a 1st layer in continuous homogeneous passes and without interruptions in the entire plate, in one direction and without waiting for it to dry, apply a 2nd layer in the same way, but in the opposite direction (cross layers).
7. The recommended drying time for the product is 72 hours, avoiding wetting the surface at all times. As an additional recommendation, you must protect any water outlet device (taps, shower heads, etc.) with plastic in order to avoid any residual dripping on the shower tray during the drying process.
8. After 72 hours you can use and enjoy your shower tray again.

IT

1. Pulisci il piatto doccia da polvere e tracce di sporco con una spazzola o una scopa, sgrassa la superficie del piatto (si consiglia di strofinare con acqua e sapone con una spugna) e lasciare asciugare.
2. Carteggiare la superficie con carta abrasiva grana 120 e dopo la carteggiatura pulire la superficie dalla polvere con una spazzola o una scopa.
3. Pulire la superficie del piatto con acetone, asciugare con un panno o carta assorbente e lasciare agire per 15 minuti.
4. Nasturare i bordi a contatto con il piatto doccia per evitare di macchiare la piastrella o le superfici attorno al piatto doccia.
5. Preparare la miscela di vernice, aggiungendo 100 parti di vernice a 40 parti di catalizzatore. Agitare energicamente fino ad ottenere un composto omogeneo.
6. Una volta preparata la miscela pittorica, applicare la vernice sulla lastra con un rullo idoneo (resistente a lacche, vernici e solventi), scolare nella vassoio in modo che non goccioli e non applichi materiale in eccesso. Si consiglia di applicare un 1° strato in passate omogenee continue e senza interruzioni su tutta la lastra, in un senso e senza attendere che si asciughi, applicare un 2° strato nello stesso modo, ma in senso opposto (strati incrociati).
7. Il tempo di asciugatura consigliato per il prodotto è di 72 ore, evitando di bagnare in ogni momento la superficie. Come ulteriore raccomandazione, è necessario proteggere con plastica qualsiasi dispositivo di uscita dell'acqua (rubinetti, soffioni, ecc.) per evitare qualsiasi gocciolamento residuo sul piatto doccia durante il processo di asciugatura.
8. Dopo 72 ore puoi usare e goderti di nuovo il tuo piatto doccia.